

De ondertekenende partijen zullen tijdens de geldigheid van deze collectieve arbeidsovereenkomst de bijdragevoeten, noodzakelijk voor het brugpensioen en voor de financiering van de hierboven voorziene bijdragen, kunnen aanpassen en beslissen over de toewijzing van het saldo aan sociale en professionele vorming.

De raad van bestuur van het Fonds voor bestaanszekerheid genaamd « Aanvullende pensioenkas » zal de praktische modaliteiten vastleggen.

Art. 4. Inzake de vervanging van bruggepensioneerden zijn enkel van toepassing de wettelijke bepalingen van voormeld koninklijk besluit van 7 december 1992.

HOOFDSTUK III. — *Geldigheid*

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1994 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1996.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 maart 1994.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

Les parties signataires pourront adapter, en cours de validité de la présente convention collective de travail, les taux nécessaires à la prépension ainsi qu'au financement des cotisations précitées et décider de l'affectation du solde à la formation sociale et professionnelle.

Le conseil d'administration du Fonds de sécurité d'existence, dénommé « Caisse de retraite supplémentaire » fixera les modalités pratiques.

Art. 4. En matière de remplacement des prépensionnés, seules les dispositions légales de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 précité sont d'application.

CHAPITRE III. — *Validité*

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 1994 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 1996.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 mars 1994.

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 94 — 1121

22 DECEMBER 1993. — Decreet houdende tweede aanpassing van de middelenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1993 (1)

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. De raming der niet-toegewezen ontvangsten voor de organen en diensten van de Vlaamse Gemeenschap, voor het begrotingsjaar 1993, wordt aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet toegevoegde tabel ten belope van :

(in miljoenen franken)

Aanpassingen	Vermeerderingen	Verminderingen
	340,8	—

Art. 2. De raming der niet-toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in art. 107^{quater} van de Grondwet, voor het begrotingsjaar 1993, wordt aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij dit decreet toegevoegde tabel ten belope van :

(in miljoenen franken)

Aanpassingen	Vermeerderingen	Verminderingen
	531,4	—

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Brussel, 22 december 1993.

De minister-president van de Vlaamse regering,
Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting,
Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

(1) Zitting 1992-1993.

Stukken. — Ontwerp van decreet : 18-A - nr. 1. — Verslag van het Rekenhof : 21-A - nr. 1.

Zitting 1993-1994.

Stukken — Verslag : 18-A - nr. 2.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 13, 14, 15, 16 en 17 december 1993.

TABEL

Code	OA	PR AC	Art.	O.S.	TEKSTEN	Initiële raming	Vermeer- dering	Vermin- dering	Aangepaste raming
03	83	30			Gewestaangelegenheden				
					Algemene ontvangsten				
			49.25	A.O.	Samengevoegde belasting (art. 16 bis)	—	229,8	—	229,8
			49.26	A.O.	Bijkomende middelen (art. 35 bis)	—	276,8	—	276,8
			54.01	A.O.	EG-premies landbouwsector	—	24,8	—	24,8
					Totaal programma 83.30	—	531,4	—	531,4
01	84	10			Gemeenschappelijke ontvangsten				
					Algemene ontvangsten				
			01.01	A.O.	Overboeking van orderekening opgericht bij art. 2 van het decreet van 30 juni 1993	—	340,8	—	340,8
					Totaal programma 84.10	—	340,8	—	340,8
					Totaal aanpassing	—	872,2	—	872,2

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 94 — 1121

22 DECEMBRE 1993. — Décret portant le second ajustement du budget des Voies et Moyens de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1993 (1)

Le Conseil flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. L'estimation des recettes non affectées des organes et services de la Communauté flamande, pour l'année budgétaire 1993, est ajustée selon les indications détaillées figurant au tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

(en millions de francs)		
Ajustements	Suppléments	Réductions
	340,8	—

Art. 2. L'estimation des recettes non affectées de la Communauté flamande relative aux matières visées par l'article 107 quater de la Constitution, pour l'année budgétaire 1993, est ajustée selon les indications détaillées figurant au tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

(en millions de francs)		
Ajustements	Suppléments	Réductions
	531,4	—

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 décembre 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de l'Economie, des petites et moyennes Entreprises, de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

(1) Session 1992-1993.

Documents. — Projet de décret : 18-A - n° 1. — Rapport de la Cour des Comptes : 21-A - n° 1. Session 1993-1994.

Documents. — Rapport : 18-A - n° 2.

Annales. — Discussion et adoption. Séances des 13, 14, 15, 16 et 17 décembre 1993.

TABLEAU

Code	DO	PR AC	Art.	NR	LIBELLES	Estimation initiale	Supplé- ment	Réduction	Estimation ajustée
	83				Matières régionales				
03		30			Recettes générales				
			49.25	RG	Impôts conjoints (art. 16 bis)	—	229,8	—	229,8
			49.26	RG	Ressources supplémentaires (art. 35 bis)	—	276,8	—	276,8
			54.01	RG	Primes de la CE pour le secteur de l'agriculture	—	24,8	—	24,8
					Total pour le programme 83.30	—	531,4	—	531,4
	84				Recettes communes				
01		10			Recettes générales				
			01.01	RG	Transfert du compte d'ordre créé par l'art. 2 du décret du 30 juin 1993	—	340,8	—	340,8
					Total pour le programme 84.10	—	340,8	—	340,8
					Total de l'ajustement	—	872,2	—	872,2

N. 94 — 1122

— 35530

30 MAART 1994. — Besluit van de Vlaamse regering houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 20 maart 1984 houdende oprichting van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het decreet van 20 maart 1984 houdende uitbreiding van de bevoegdheden van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling, gewijzigd bij het decreet van 30 mei 1985;

Gelet op het decreet van 12 december 1990 betreffende het bestuurlijk beleid, inzonderheid op artikel 65, § 2, 3° en § 3, 1°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 februari 1994 tot bepaling van de specifieke of bijkomende opdrachten bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding en waarbij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding gemachtigd wordt contractueel personeel in dienst te nemen voor de uitvoering ervan, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het advies van beheerscomité van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, gegeven op 27 oktober 1993;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor ambtenarenzaken, gegeven op 9 februari 1994;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor begroting, gegeven op 2 maart 1994;

Gelet op het protocol van 22 maart 1994 van het Sectorcomité XVIII-Vlaamse gemeenschap en Vlaams gewest;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de voorwaarden waaronder personen bij arbeidsovereenkomst in dienst worden genomen voor bijkomende of specifieke opdrachten, genoemd in artikel 2, 1° van het besluit van de Vlaamse regering van 23 februari 1994 onverwijld moeten worden vastgesteld zodat de dienst goed kan werken en de continuïteit gegarandeerd wordt;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Tewerkstelling en Sociale Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op het personeel, hierna het instructiepersoneel te noemen, dat bij arbeidsovereenkomst in dienst is genomen voor de organisatie van de beroepsopleidingscentra, inzonderheid voor de herscholing van de werkzoekenden en de bevordering en organisatie van de beroepsopleiding van de volwassenen.

HOOFDSTUK II. — Tewerkstellingsvoorwaarden

Art. 2. Het beheerscomité van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding legt de tewerkstellingsvoorwaarden vast.

HOOFDSTUK III. — Arbeidsvoorwaarden

Afdeling 1. — Verloven

Art. 3. Voor de regeling van het jaarlijks vakantieverlof en de feestdagen is hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 1 juni 1984 betreffende sommige verloven toegestaan aan personeelsleden van de rijksbesturen, zoals van toepassing op 24 december 1991, van toepassing.